

KARTA MODUŁU KSZTAŁCENIA 2020/2021

Informacje ogólne

1 Nazwa modułu kształcenia/przedmiotu Historia języka rosyjskiego										
2 Nazwa jednostki prowadzącej moduł (Katedra, Zakład) Wydział Nauk Społecznych i Humanistycznych, Zakład Neofilologii										
3 Kod modułu (wypełnia koordynator ECTS)			4 Grupa treści kształcenia (ogólnego, podstawowego, kierunkowego, specjalnościowego, itp.) grupa treści kształcenia kierunkowego				5 Typ modułu (obowiązkowy, fakultatywny) obowiązkowy			
6 Poziom studiów (studia I, II stopnia, studia podyplomowe) studia I stopnia			7 Liczba punktów ECTS 1				8 Poziom przedmiotu (podstawowy, średnio-zaawansowany, zaawansowany) zaawansowany			
9 Rok studiów, semestr			10 Liczba godzin w semestrze				11 Liczba godzin w tygodniu			
			wyk.	ćw.	lab.	sem.	proj.	wyk.	ćw.	lab. sem. proj.
III rok – semestr V - zimowy										
studia stacjonarne			-	15	-	-	-	-	1	- - -
studia niestacjonarne			-	-	-	-	-	-	-	- - -
12 Język wykładowy: rosyjski										
13 Wykładowca (wykładowcy) (imię i nazwisko, stopień naukowy oraz adres e-mailowy) Yuliya Khadyniuk, dr, chodynuk@wp.pl										

Informacje szczegółowe

14 Wymagania wstępne

Ogólna wiedza lingwistyczna

15 Cele przedmiotu

C1	Zapoznanie z pochodzeniem języka rosyjskiego i historycznymi uwarunkowaniami jego rozwoju w zakresie fonetyki, fonologii i morfologii.
C2	Zaznajomienie z podstawową terminologią, umożliwiającą prowadzenie badań oraz formułowanie wypowiedzi w kwestiach historyczno-językowych.
C3	Kształtowanie umiejętności porównywania systemów fonologicznych i gramatycznych języków słowiańskich oraz dostrzegania i wyjaśniania podobieństw i różnic.
C4	Kształtowanie umiejętności analizy tekstów pod kątem językowym.
C5	Kształtowanie umiejętności wyjaśniania zjawisk językowych współczesnego języka rosyjskiego w perspektywie diachronicznej, ich interpretacji i oceny.
C6	Kształtowanie postawy otwartości na nową wiedzę i zainteresowania językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także wdrożenie do samodzielnego poszukiwania informacji z wykorzystaniem różnych źródeł oraz gotowości do współpracy z innymi uczestnikami procesu nauczania.

16 Efekty kształcenia w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych

nr	student, który zaliczył przedmiot, potrafi:	odniesienie do celów przedmiotu
EK01	wykorzystać nabytą wiedzę na temat pochodzenia języka rosyjskiego i historycznych uwarunkowań jego rozwoju w zakresie fonetyki, fonologii i morfologii;	C1
EK02	posługiwać się terminologią, umożliwiającą prowadzenie badań oraz formułowanie wypowiedzi w kwestiach historyczno-językowych;	C2
EK03	porównywać systemy fonologiczne i gramatyczne języków słowiańskich, dostrzegać i wyjaśniać ich podobieństwa i różnice;	C3
EK04	dokonywać analizy tekstów staroruskich pod kątem językowym;	C4
EK05	wyjaśniać zjawiska językowe współczesnego języka rosyjskiego w perspektywie diachronicznej, dokonywać ich interpretacji i oceny;	C5
EK06	wykazać się postawą otwartości na nową wiedzę i zainteresowanie językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także aktywnością w samodzielnym poszukiwaniu informacji z wykorzystaniem różnych źródeł oraz gotowością do	C6

17 Treści programowe

	forma zajęć - ćwiczenia	liczba godzin S	liczba godzin NS	odniesienie do efektów kształcenia dla przedmiotu
ĆW1	Zagadnienia wstępne: historia języka a gramatyka historyczna - zadania i cele nauk. Metody językoznawstwa diachronicznego. Pojęcie języka potocznego i literackiego. Prasłowiańska wspólnota językowa. Dialektyczne zróżnicowanie języka prasłowiańskiego. Wykształcenie się wspólnoty językowej wschodniosłowiańskiej i związki z językami południowo i zachodniosłowiańskimi. Rozpad wspólnoty językowej wschodniosłowiańskiej i wyodrębnienie się języka ukraińskiego, rosyjskiego i białoruskiego. Kształtowanie się i główne etapy rozwoju języka staroruskiego. Podstawowe źródła do badań nad historią języka staroruskiego i rosyjskiego. Powstanie, rozwój i najważniejsze zabytki piśmiennictwa. Periodyzacja historii języka rosyjskiego.	2	-	EK01, EK02, EK06
ĆW2	Fonetyka. System fonetyczny przedpiśmiennego języka staroruskiego (pełnogłos, połączenia ъr, ѣr, ѣl, zmiany w nagłosie, zanik nosówek). Zjawiska fonetyczne okresu historycznego: zanik i wokalizacja samogłosek jerowych i konsekwencje tego procesu dla rozwoju systemu fonetycznego języka rosyjskiego, przejście e w o, akanie, historia samogłoski ë. Odmiany w systemie wokalicznym i konsonantycznym. Analiza zabytków staroruskich pod kątem fonetycznym.	5	-	EK01, EK06
ĆW3	Fonetyka. System fonetyczny przedpiśmiennego języka staroruskiego (pełnogłos, połączenia ъr, ѣr, ѣl, zmiany w nagłosie, zanik nosówek). Zjawiska fonetyczne okresu historycznego: zanik i wokalizacja samogłosek jerowych i konsekwencje tego procesu dla rozwoju systemu fonetycznego języka rosyjskiego, przejście e w o, akanie, historia samogłoski ë. Odmiany w systemie wokalicznym i konsonantycznym. Analiza zabytków staroruskich pod kątem fonetycznym.	4	-	EK01-EK06
ĆW4	Analiza tekstów staroruskich – ćwiczenia (teksty zaczerpnięte m. in. z T. Lehr-Spławiński, W. Witkowski, Wybór tekstów do historii języka rosyjskiego, Warszawa 1965).	4	-	EK01 -EK06
suma godzin		30	-	

18 Narzędzia/metody dydaktyczne

1. Zajęcia składają się z dwóch części: część teoretyczna, której celem jest usystematyzowanie wiadomości z danego przedmiotu oraz odpowiednie ukierunkowanie literatury dydaktycznej i naukowej; część praktyczna - sprawdzenie przygotowania teoretycznego studentów oraz wyrobienie u nich umiejętności

analizy tekstu historycznego		
2. Analiza i interpretacja materiałów źródłowych		
3. Praca zespołowa, praca własna, praca grupowa		
4. Komentarze, objaśnienia nauczyciela		
5. Praca ze słownikami etymologicznymi		
19 Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)		
F1. Ocena z kolokwiów pisemnych, odpowiedzi ustnych		
F2. Ocena ogólnego zaangażowania, aktywności i samodzielności studenta		
P1. Zaliczenie z oceną po semestrze zimowym		
20 Obciążenie pracą studenta		
forma aktywności	średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności	
	S	NS
Godziny kontaktowe z nauczycielem	20	-
Przygotowanie się do zajęć	10	-
SUMA	30	-
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	1	-
21 Literatura podstawowa i uzupełniająca		
Literatura podstawowa:		
1. Rieger J., <i>Z dziejów języka rosyjskiego</i> , Warszawa 1998.		
2. Обнорский С., Бархударов С., <i>Хрестоматия по истории русского языка</i> , Москва 1999.		
Literatura uzupełniająca:		
1. Lehr-Splawiński T., Witkowski W., <i>Wybór tekstów do historii języka rosyjskiego</i> , Warszawa 1965.		
2. Абдулхакова Л., <i>Древнерусский язык: фонетика</i> , Казань 2015.		
3. Иванов В., <i>Историческая грамматика русского языка</i> , Москва 1990.		
22 Kryteria oceny *		
Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu: zajęcia kończą się zaliczeniem z oceną		
W przypadku kolokwiów opisowych, testów, prac pisemnych stosuje się następujące kryteria:		
50-65% - 3,0		
66-75% - 3,5		
76-83% - 4,0		
84-89% - 4,5		
90-100% - 5,0		
W przypadku kolokwiów ustnych stosuje się następujące kryteria stanowiące ocenę stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się:		
5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń		
4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami		
4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami		
3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami		
3.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami (minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu)		
2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty		
23 Inne przydatne informacje o przedmiocie		
1. Informacja, gdzie można zapoznać się z prezentacjami do zajęć, instrukcjami do laboratorium, itp.		
2. Informacje na temat miejsca odbywania zajęć – plan zajęć, tablica informacyjna, strona internetowa uczelni		
3. Informacja na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina) - plan zajęć, tablica informacyjna, strona internetowa uczelni		

*do decyzji koordynatora

Tabela podsumowująca

Efekt kształcenia	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu („kierunkowych”)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia/metody dydaktyczne	Sposób oceny
EK01	K_W01, K_W03	C1	ĆW1-ĆW4	1-5	F1, F2, P1
EK02	K_W02	C2	ĆW1-ĆW4	1-5	F1, F2, P1
EK03	K_W08 K_U02 K_U04 K_U05	C3	ĆW1-ĆW4	1-5	F1, F2, P1
EK04	K_U02 K_U04 K_K05	C4	ĆW1-ĆW4	1-5	F1, F2, P1
EK05	K_U04 K_U05	C5	ĆW1-ĆW4	1-5	F1, F2, P1
EK06	K_K01, K_K02	C6	ĆW1-ĆW4	1-5	F1, F2, P1